

美
國

慈濟世界

TZU CHI WORLD U.S.A.
Serving with compassion

雙月刊 250
2023年11-12月

慈濟美國醫療志業
30年特刊(上)

緣起——阿罕布拉慈濟義診中心

從義診中心、社區門診中心到聯邦標準的醫療中心

全美人醫會



慈濟全人醫療服務

秉持著視病如親的精神，聯邦標準的慈濟醫療中心為紅藍卡、白卡和無保險患者提供低收費或階梯式折扣費用的專業醫療服務，科別涵蓋：



西醫

內科、家庭醫學、
婦女健康、兒科和
年度健康檢查等



牙科護理

口腔檢查、
洗牙、補牙、
拔牙、口腔衛生
教育等



視力保健

眼科和驗光服務、
視力測試和
眼科全面檢查等



傳統中醫

針灸、穴位按壓、
拔罐、推拿、
中藥療法、治療性
運動和飲食調整等



疫苗接種

流感疫苗、
新冠疫苗和
入學疫苗等
接種服務



聯絡慈濟醫療中心

阿罕布拉 (Alhambra)

1000 S. Garfield Ave.
Alhambra, CA 91801
電話 +1 (626) 281-3383
tzuichimedical.us/
alhambra-center

南愛滿地 (S. El Monte)

10414 Vacco St.
S. El Monte, CA 91733
電話 +1 (626) 281-3383
tzuichimedical.us/
south-el-monte-center

威明頓 (Wilmington)

1355 Broad Ave.
Wilmington, CA 90744
電話 +1 (626) 281-3383
tzuichimedical.us/
wilmington-center

目錄

【證嚴法師開示】

- 2 一生無量潤蒼生
盤點全美醫療志業三十年成果
撰文 / 釋證嚴

【序文】

- 4 愛的醫療遍四方 期許建院傳人文
撰文 / 慈濟醫療財團法人執行長 林俊龍

【第一章】

- 6 緣起——阿罕布拉慈濟義診中心
採訪 / 鄭茹菁、范婷、王偉齡
資料整理、撰文 / 阿迪亞娜·蒂班尼德度
(Adriana DiBenedetto)、王偉齡、鄭茹菁

- 8 第一節 慈善醫療漂洋過海
10 第二節 花蓮比丘尼的大願
12 第三節 爬梳美國社會醫療史
14 第四節 籌備，菩薩雲來集
18 第五節 初期，巧婦的運營

【第二章】

- 20 從義診中心、社區門診中心
到聯邦標準的醫療中心
資料整理、撰文 / 鄭茹菁、王偉齡、錢美臻、
阿迪亞娜·蒂班尼德度 (Adriana DiBenedetto)、
林孟潔
- 24 第一節 阿罕布拉慈濟義診中心
27 第二節 南愛滿地慈濟社區門診中心
30 第三節 威明頓慈濟社區門診中心
34 第四節 中西醫合療
37 第五節 社區健康講座
39 第六節 聯邦認證

- 封面 / 慈濟美國醫療志業基金會前往南加州蒙羅維亞市的山麓聯合中心 (Foothill Unity Center in Monrovia, CA) 舉辦牙科義診，為貧病家庭提供服務。
攝影 / 葉晉宏

■ 慈濟美國總會文史室

- 發行人：曾慈慧
■ 撰文組：全美人文真善美團隊、慈濟美國總會文史室
■ 總策劃 / 編輯：范婷、王偉齡、李成林
■ 美術編輯：蘇曉玲、楊東元
■ 感恩全美人文真善美志工提供文稿及圖像資料
■ 素材圖像支援：慈濟基金會人文志業發展處圖像組

【第三章】

- 48 全美人醫會
前言
撰文 / 李成林

- 52 第一節 慈濟美國總會
資料彙整、採訪、撰文 / 林計鑫、鄭茹菁、任文、
愛貝兒 (Dilber Shaturun)、駱淑麗
編輯 / 王偉齡、李成林

- 108 第二節 慈濟紐約分會
撰文 / 甯靜嘉、劉又榕；編輯 / 劉又榕、李成林

- 120 第三節 慈濟北加州分會
撰文 / 林美娟、張曉寧、項才容、呂宛潔、劉翰卿、
錢美臻、黎艷娟、林計鑫；編輯 / 李成林

- 154 第四節 慈濟芝加哥分會
撰文 / 李成林、陳嘉倩；編輯 / 李成林

- 168 第五節 慈濟華府分會
採訪 / 蔡蕙菁、洪濟集、陳辰；撰文 / 李成林

- 176 第六節 慈濟夏威夷分會
資料彙整、編輯 / 王偉齡

- 182 第七節 慈濟德州分會
撰文 / 楊修碧；編輯 / 李成林

- 196 第八節 慈濟新澤西分會
撰文 / 劉慈楚；編輯 / 李成林

- 206 第九節 慈濟達拉斯分會
資料彙整、撰文 / 王明華、李成林

214 【全美慈濟分支聯點】

- 編輯室註解：全篇特刊內容，中醫泛指 Oriental Medicine；中醫師則限指美國認證的 Acupuncturist 或其他有認證的 GMC 的統稱。惟中文仍續用傳統中醫名詞與說法，不另行翻譯。

- 投稿或與編輯團隊聯繫，請電郵至 journal@tzuchi.us

- 全美各地慈濟人的故事，將持續
發佈在慈濟美國與《美國慈濟世界》
官網中，線上閱讀請連結慈濟美國官網：
www.tzuchi.us/zh 與《美國慈濟世界》
官網：journal.tzuchi.us/zh



一生無量潤蒼生

盤點全美醫療志業三十年成果



美國慈濟醫療志業三十年，號召有志一同的專業及非專業志工在全美及鄰近中南美洲的貧窮國度提供醫療服務，美國慈濟大醫王及白衣大士行遍各地，用心耕耘社區角落，將醫藥送進醫療資源相對不足的貧苦地區。

「慈」是予樂，「悲」能拔苦，慈濟是接引眾生行善的慈悲法門。感恩美國慈濟醫療團隊三十年來堅定行願，全美各大

城市的苦難暗角、或變生肘腋的災難現場，皆可看見慈濟大醫王和白衣大士的慈悲身影。

1992年，黃思賢居士（時任慈濟美國分會執行長）有意在美推動守護社區健康的願景，邀約林俊龍醫師親自登門拜訪在南加州專為街友提供免費義診服務的非營利組織 S.O.S (Share Our Selves Free Clinic)，對方經過觀察、調查及評估慈濟

成立義診中心的可能性，給予肯定的答覆，黃居士立刻啟程返台報告。

當年我告訴慈濟志工一個原則：「自力更生，就地取材。」美國是一個國際性的舞台，必得穩定生根，才能讓菩提種子一生無量；在國際間，有什麼災難發生，美國菩薩也要一肩承擔起來，為人間救苦難啊！

一路行來，喜見美國慈濟人步步踏實，隨緣遍灑愛的種子於全美各地。三十年前創設的義診中心做到自力更生，讓人十分感動。當地有很多非法移民，有些人流浪街頭，美國慈濟菩薩很不捨，特地在義診中心設置一間浴室，浴室裡放置好幾套乾淨的衣服，讓遊民看病之前，可以先洗個熱水澡，換上乾淨衣服，再出來看病。這分對人的貼心和尊重，記憶很深刻。

美國義診中心海外做先鋒，每年照顧近萬名病患，醫療團隊利用星期日到偏遠地區進行義診，提供疫苗注射、驗血檢查、牙醫、眼科診療、衛教等服務，用愛心、毅力守護社區健康！


在美國幅員這麼遼闊的地方，如今已設立 24 個人醫會，募集專業志工同行菩薩道、結合主流社會力量，教人欣慰；醫療團隊也用心打造「大愛醫療巡迴車」，裡面的裝備設施皆符合一般診所規格，可進行小型手術，像一座活動式的義診中心，可將慈濟的醫療服務延伸到許多需要的地方——當初期許美國醫療團隊提供社區往診，「病人不能來，我們走過去」，他們做到了！

慈濟菩薩不只回饋美國這片土地，還前往宏都拉斯、多明尼加、玻利維亞、瓜地馬拉及祕魯等貧窮國度義診，這些菩薩都是人品典範。海地地震後，人醫菩薩立時進行百日義診，同時盡心力扶植當地醫療種子。看到 2012 年海地中央醫院有病患營養失調，幸好當地人醫菩薩立時將訊息傳達給海地本土志工。雖然貧窮，物資缺乏情況下，這些海地志工還是就地張羅，盡其所能提供紅豆攪拌些許白米的「營養品」，提供病患營養的食物。這分傳承自美國人醫會愛的能量，已經不斷擴散。

佛陀來人間的一大事因緣，是要將大法生生不息傳給法子。慈濟人發願力行菩薩道，成為濁世的一道清流。欣逢慈濟美國醫療志業成立三十週年，見證諸位仁者將菩薩道行遠行深的願力。值此溫馨美好的時刻，證嚴衷心期盼人人開啟智慧，堅定道心，承擔起淨化人心、祥和社會的使命，立志作眾生的不請之師；「守志奉道、其道甚大」，將身心對準靜思法脈的軸心，不偏不倚，如立體琉璃同心圓，菩提林立同根而生。不僅力行，還要弘揚慈濟宗門，不論身在何處，人人皆能合心勤耕福田，讓法脈宗門跨越空間、超越時間，深植在人與人之間，慧根深植菩提大直道。使清流盛於濁流，轉苦難為祥和，讓人間早日轉換成淨土。虔誠祝福諸位仁者，喜樂平安，日日吉祥，法喜充滿，福慧增長。🙏

釋隆威

台灣佛教慈濟基金會
2023 年 10 月 23 日



愛的醫療遍四方 期許建院傳人文

圖為林俊龍重返美國，為2019全球人醫論壇致詞。圖片來源 / 慈濟美國總會

時 間過得很快，一晃眼就 30 年過去了。30 多年前，我和妻子（洪琇美，後皈依證嚴法師法號慈聯）從美國加州回到台灣省親，並特地到花蓮參訪慈濟，這是我們夫妻第一次拜望證嚴法師，身為佛教徒，見到一位身形瘦弱的法師竟然挺身而出，為醫療資源極度落後的東部地區籌募建設一間醫院，內心深受感動，也一解我多年內心的疑問，那就是為什麼其他宗教都曾創設醫院，佛教卻沒有！返回美國之後，就立刻加入慈濟。

記得是佛教慈濟基金會美國分會正式成立兩周年慶的時候，1991 年底，德宣師父來到洛杉磯關懷，在開示祝福時提到美國的四志業就缺醫療。當時美國分會的會所在阿罕布拉市（Alhambra, CA），我

還清楚記得地址是南嘉惠爾 1000 號（1000 S. Garfield Ave.）。後來因為會眾變多了，場地不敷使用，就將會所搬遷到位於蒙羅維亞市（Monrovia, CA）的一間教堂，舊的會所剛好可以做為義診中心的場地，自此因緣俱足，大家共同投入規畫，這是慈濟在美國醫療志業的開端。

籌設義診中心之前，我與黃思賢師兄等人一起造訪了洛杉磯附近幾家私立的義診中心，地點還包括好萊塢（Hollywood, Los Angeles）。大家都知道，好萊塢是全球知名、人人稱羨、出產電影及明星的城市，但實際上更多的是落魄的遊民及街友，非常欠缺醫療資源。我們先向當地公益團體請教舉辦醫療義診的模式，然後開始籌畫慈濟義診中心。

那時真的是把握時間，分秒不空過，我在忙碌的臨床醫療工作之餘，全力投入義診中心的籌備，申請核可程序非常繁雜，需要仰賴顧問公司的協助，感恩那家公司的老闆在聽到慈濟是要申辦義診中心之後，免除了所有顧問費用，義務幫忙慈濟完成所有的申辦手續，滿心感恩，這就是「德不孤，必有鄰」的最佳證明。

1993年11月1日美國第一間慈濟義診中心正式成立。在籌備階段和啟業初期，人力不足，也沒有電腦系統，慈聯師姊跟我一起做了很多「手工」，包括貼藥單、謄寫文書資料等等，每天都過得非常充實。

初期的義診中心由我、許明彰、王思宏、張恭逢醫師輪流，開設西醫、中醫及牙醫三個科，加上藥劑師，就這樣把義診中心撐起來。人家說萬事起頭難，一旦開始之後，接下來就逐漸順遂。我在1995年應證嚴法師的感召回到台灣，感謝閩雲醫師接棒負責義診中心的運作。

美國醫療義診的一大特色就是「行動醫療」，把醫療送到偏鄉弱勢民眾的身邊。「大愛醫療巡迴車」的功能從健檢、牙科，發展到眼科，眼科更是能馬上配好眼鏡，一個鐘頭之內就可以讓民眾把眼鏡戴上。

30年來，美國醫療志業從阿罕布布市這個小地方，發展到南愛滿地（S. El Monte, CA）、威明頓（Wilmington, CA），義診與急難醫療的足跡由佛瑞斯諾（Fresno, CA）、舊金山（San Francisco, CA）、紐約（New York, NY）、芝加哥（Chicago, IL）、休士頓（Houston, TX）、達拉斯（Dallas, TX）、夏威夷（HI）遍及

美國，甚至還深入墨西哥（Mexico）貧窮鄉鎮施醫施藥。新移民到了美國多半是要爭取資源，而慈濟是第一個外來的慈善團體志在回饋美國人民，給予幫助。30年來的無私付出，不但獲邀參與醫護港（Care Harbor）醫療慈善機構的大型義診活動，亦得到美國政府頒發許多獎項肯定。2020年慈濟美國醫療志業基金會通過繁瑣複雜的申請與審查程序，晉升「聯邦標準的醫療中心（Federally Qualified Health Centers Look-Alike）」——成為具有聯邦資格的醫療保健機構，是對美國慈濟醫療志業長年照顧低收入與沒有醫療保險新移民的一大肯定。

證嚴法師創造慈濟世界，是從偏鄉一隅的花蓮開始。而美國慈濟人傳承「佛教慈濟克難功德會」慈悲濟世的精神，從一個小小的分會立足，30年來在各位師兄、師姊的領導與協力付出下，慈善、醫療、教育、人文四大志業齊步走。而醫療志業的蓬勃發展，更要感恩許多志同道合的人一同為苦難人付出。

接下來我們的目標是想在美國設立一家慈濟醫院，讓亞裔或少數族裔能在語言溝通無礙的環境中，安心就醫，重點是我們要提供溫馨親切而且傳遞關懷與愛的醫療服務，發揚證嚴法師「以病人為中心」的慈濟醫療理念，成為「守護生命、守護健康、守護愛」的醫療磐石。感恩。🙏

林俊龍

慈濟醫療財團法人執行長
2023年11月1日

【第一章】

緣起—— 阿罕布拉慈濟義診中心

採訪 / 鄭茹菁、范婷、王偉齡

資料整理、撰文 / 阿迪亞娜·蒂班尼德度 (Adriana DiBenedetto)、王偉齡、鄭茹菁



及時、人道的醫療服務，對於維護全民的福祉和尊嚴至關重要，也是促進平等、繁榮和永續社會、消弭飢餓等目標的催化劑。為達這個目標，美國醫保產業持續發展，但不幸的，這把保護傘未能涵蓋所有人——這讓沒有醫

保的病患面臨兩難，必須從健康崩壞或財務崩壞的兩難中擇一；而有些人即使購買了保險，能夠被給付的治療項目卻還是有限，這樣的不足很可能以龐大的醫療花銷作終，帶去無法輕易恢復的財務創傷。



為補足美國醫療保險不足的那塊，慈濟醫療志業飄洋過海到美國扎根。1993年11月1日，慈濟義診中心於南加州阿罕布拉市啟業，為弱勢無醫保病患提供免費治療，自此翻開慈濟美國慈善醫療的第一頁。黃思賢（二排右二）、曾慈慧（二排右四）、林俊龍（二排左一）、許明彰（二排左二）等志工合影。攝影 / 黃錦益

第一節 慈善醫療飄洋過海

始於台灣的佛教慈濟醫療志業飄洋過海，在美國開啟慈善醫療的第一個據點於加州阿罕布拉市（Alhambra, CA）落地生根——「佛教慈濟義診中心」於 1993 年 12 月 28 日登記註冊，是一家 501(c)(3) 慈善非營利組織，提供多樣診療服務、義診、病友會支持系統、預防醫學、社區衛教等，完全不收費或僅酌收低廉費用，創造溫暖、多語言的診療環境，為無醫保者提供負擔得起的高品質專業醫療服務。2005 年 8 月 3 日，醫療志業在美國註冊成立「台灣佛教慈濟醫療志業基金會」，是醫療志業在美國發展的又一個新里程碑；後在董事會的決議下，於 2009 年 12 月 17 日拿掉台灣二字，定名為「佛教慈濟醫療志業基金會」，體現沒有種族人我之分的醫療服務。

隨著醫療志業在台灣和海外地區蓬勃發展，1996 年 10 月 12 日，「台灣慈濟醫事人員聯誼會」廣邀認同慈濟醫療理念的台灣、海外醫護人員，齊聚台北交流並分享彼此的義診經驗。由於菲律賓離島外科義診規模漸漸擴大、以及洛杉磯阿罕布拉

義診中心成立，夏威夷陳正誠醫師提議組成涵蓋全球慈濟醫護志工的「醫療人員聯誼會」，這個建議得到與會者贊同。時任慈濟美國分會執行長的黃思賢特別強調，這個慈濟全球醫療網絡的運作，應該和台灣慈濟本會的國際志業與賑濟行動緊密結合。

1998 年 1 月 18 日在證嚴法師的建議下，聯誼會正式定名為「慈濟國際人醫會」（Tzu Chi International Medical Association, TIMA）。同年 4 月 2 日，為籌募台灣醫療服務網建設基金而舉辦的愛心活動，首屆慈濟高爾夫球賽在夏威夷瑪瑪拉（Mamala）海濱吹哨揮桿。4 月 4 日，時任慈濟美國分會執行長黃思賢、時任花蓮慈濟醫院林俊龍副院長（前阿罕布拉慈濟義診中心主任許明彰醫師、慈濟義診中心行政醫療組組長／志工隊隊長曾慈慧等，和十多位台灣、菲律賓各地的慈濟醫師、專家齊聚慈濟夏威夷聯絡處和 St. Francis 醫院，決定設立「慈濟全球醫療網」，並舉行籌備會議，為國際化醫療志業宏大構想



1997年6月8日，醫師、護理人員、藥劑師等醫療人員齊聚慈濟台北分會，參與「醫事人員聯誼會」。攝影／潘有益



2000年9月10日，來自12個國家的醫護人員和志工齊聚一堂，交流義診經驗。左三為黃思賢，左四為林俊龍。攝影 / 顏霖沼

的具體實施獻計獻策，會議由林俊龍醫師主持。會中決定設立「慈濟全球醫療網」，並深入研商相關法律、組織、運作等具體議題，暫訂美東、美西、夏威夷和菲律賓四個籌備地點，而慈濟美國分會轄屬的阿罕布拉慈濟義診中心與夏威夷支會當下立即成立人醫會。

1998年10月31日，「全球慈濟人醫會座談會」於洛杉磯召開，來自菲律賓、夏威夷、鳳凰城、長島、德州、紐澤西、北加州、阿拉巴馬州和洛杉磯各地的六十多位醫護人員參加，共同研議TIMA組織章程細節，同時定調人醫會為（一）志工團體，隸屬各地分會，是慈濟醫療志業的附屬單位；（二）各地區設一名召集人，由醫療專業人員出任，設總幹事一位，由非醫療專業背景的成員出任；（三）由兩類成員組成——領有專業醫療執業執照的成員，如醫師、牙醫師、藥劑師、護理師、中醫師、檢驗師、營養師等，以及非醫療專業背景成員，專責聯絡、香積、交通、總務等各項行政事務。

時至今日，這個全球性的義診志工組織，帶著慈悲走入世界重大災難中、或是奔波於偏鄉照護貧病，成為慈濟醫療志業國際化之弘大構想的造路者。美國的人醫會成員也同時在阿罕布拉慈濟義診中心以及後續於南愛滿地（S. El Monte）、威明頓（Wilmington）成立的慈濟醫療據點，提供義診、醫療資訊與預防醫學、衛教等服務。無論身在何處，統一優先考慮患者的健康，是不變的承諾。

除了義診，美國各地人醫會也安排健康諮詢與座談。由於各州醫療法規不同，各地的人口組成與醫療需求也不盡不同，慈濟美國九大分會的人醫會因地制宜，提供不同的醫療服務。儘管如此，為病患拔除病苦的核心理念一致，除了醫治患者的實體病痛，人醫會同時注重患者心靈層面的健康——「醫人」、「醫病」也「醫心」，身心康泰，才能從而擺脫「因貧而病、因病而貧」的惡性循環，重獲新生——這群醫護志工用行動實踐了慈濟慈善醫療的大願，照亮了他人，守護生命、守護健康、守護愛。

第二節 花蓮的比丘尼



不接受供養，一日不作、一日不食的台灣花蓮靜思精舍常住師父代工嬰兒尿褲。在花蓮慈濟醫院籌建期間參訪者增加，常住開銷遽增，師父們常趕工做到晚上12點。圖片來源 / 慈濟花蓮本會

慈善醫療普及全球暗角的宏願，始於一座島嶼上的比丘尼。

1966年二月某日，當時才二十幾歲的出家眾證嚴法師，前往台灣花蓮縣鳳林鎮的某個私人診所探望一名弟子的父親，這名弟子的父親剛動完手術。

離開之際，她看見地上有一灘血，透過詢問後被告知，是一位患有分娩併發症的原住民產婦，因居住偏鄉當地沒有醫療資源，於是被人花了八個小時抬到診所求助，卻因繳不起八千元台幣的保證金被診所拒收，最後又被抬走，留下地上的一灘血，而回程中這名產婦沒能熬過。

難過、震驚與心碎，證嚴法師意識到自己必須做些什麼，加上一次和天主教三位修女會面……

我談佛教，她們談天主教，相談甚歡，很投機也很投緣，彼此討論教義後，三位修女突然問：「佛陀那麼慈悲，你們有沒有對社會做什麼事啊？」那時，我實在無語以對，可是又護法心切：「假如看到無名氏做好事，都是佛教徒。」「佛教的好人這麼多，假如你們不要用隱名氏，大家的力量合起來，不是可以做很多事嗎？」這幾句話，啟發了我的信心和毅力，可以，我相信可以得到。

“

證嚴法師

這位出世的比丘尼，萌生了成立慈善組織、為貧苦世人服務之志。同年5月14日，「佛教克難慈濟功德會」誕生，她帶六位出家弟子們每天多做一雙嬰兒鞋販售，30位追隨她的家庭主婦，也每日在竹筒中存下台幣五毛的買菜錢……就這樣每月集資一千多元台幣，開始從事濟貧救苦的工作。

1983年一月一個寒冷的清晨，一群攜帶工具的女尼和家庭主婦聚集在花蓮的一塊地，她們的目標——清出空間，那兒有天將建造一所醫院！即使被當作癡人說夢，1986年集合十方善心、耗資台幣約八億籌建的「慈濟綜合醫院」落成啟用，除了病患住院免收保證金，也協助貧困患者尋求社會援助，一改台灣島東部醫療荒漠的宿命。

時至今日，佛教慈濟基金會的行善足跡已遍及全球，但慈濟仍使用竹筒來攢點

滴善款——這是慈濟標誌性的竹筒，對於1966年的那份「初心」，永誌不忘。

即便飄洋過海，恆持的慈悲心念不變，慈濟醫療志業在美國已為弱勢家庭提供服務30載。這群跟著證嚴法師腳步，發願救人濟世的美國醫護、志工和職工攜手，提供高品質的西醫、中醫、牙科、眼科、配鏡等醫療項目，讓無法負擔沉重醫療花銷的人們，得以看見生命曙光。



花蓮慈濟醫院預定地整地工程。圖攝於1983年2月1日，慈濟委員動員整地，清除建地上的雜樹。圖片來源 / 慈濟花蓮本會

第三節 爬梳美國社會醫療史

只是美國這個超級強權、世界泱泱大國，為何需要慈濟的慈善醫療？這得回頭去看美國的社會醫療史。

1935 年美國通過《社會安全法》（Social Security Act）啟動醫療改革，從年長者、孕婦和孩童的醫療補助到如何提升公共健康等面向，著手擬定相關法規和計畫；1939 年，伐木和採礦公司 Pacific Northwest 的工人們創組「藍盾醫保計畫」（Blue Shield plans），這些工人每月支付保險費用，求診時保險就能給付部分診療費用，成為美國私人醫保的濫觴。而政府的醫療相關補助計畫一直要等到 1960 年代才成形。

1965 年，聯邦提出給 65 歲年長者和重殘者的醫療補助計畫 Medicare（因保險卡為紅藍色，俗稱紅藍卡），並與各州政府合作為低收入家庭提供醫療補助 Medicaid（保險卡為白色，俗稱白卡），是弱勢族群只要支付低廉的保費就可獲得的政府醫保。即便如此，1977 年的美國人口普查發現，全美約四千兩百多萬人依舊沒有醫保，十年過後，這個數字又增加了三百多萬人。

2010 年美國總統歐巴馬（Barack Obama）簽署《可負擔醫保法案》（Affordable Care Act，縮寫 ACA，又稱「歐記醫保」），逐年放寬白卡投保人申請資格，擴大服務全美需要的家庭，確實在守護弱勢健康上起到正面作用。但 2010

年白卡政策的成功施行卻後繼無力，在保費不斷調漲下還是變得無法負擔。

2021 年沒有保險的成年人族群中，64% 的受訪者表示無法負擔白卡的保費，此外有超過 20% 的人表示無法獲得治療，因為醫療花費太高。

凱薩家族基金會
「無法獲得醫保之關鍵因素」報告
(Key Facts about the Uninsured Population
by Kaiser Family Foundation)

根據美國疾病管制中心的全國健康統計（CDC's National Center for Health Statistics），2022 年有超過兩千七百萬的無醫保美國人多來自工薪、低收入家庭，絕大多數長期都沒有醫療保險。

缺乏醫療資源，這些沒有保險的人也比較難獲得所需的身體檢查或預防照護等服務，非得等到出了大狀況才去處理——結果就是無法獲得即時醫治，大大影響到生活品質，而忍到後來才看病，那時的醫療費用，往往更超出無醫保者可負擔的範圍，為了健康舉債、散盡家財……

2023 年 5 月 19 日世界衛生組織公布「2023 年針對聯合國永續發展目標所做的全球健康調查」（World Health Organization global report “World health statistics 2023: monitoring health

for the SDGs, sustainable development goals”) 報告指出，2015 年到 2019 年，全球醫療自付額佔家庭總預算 10% 以上的人口比例，每年都以 0.2% 的幅度不斷上升，到 2019 年，這個比例來到 13.5% (約十億人口)。對貧窮家庭來說，任何額外的花銷都是無法承受之重。2019 年，全球有 4.9% 人口 (約三億八千多萬人) 因為醫療自負花銷，從低收入陷落更深的貧窮。

這些都在在說明了醫療花銷「可負擔」的重要性，是政府在制定醫療相關政策時必須多方考量的因素，因為這和人民生活福祉息息相關。若人們無法在需要的時刻獲得所需的、可負擔的醫療照顧，將造成延誤治療或甚至無法獲得治療，錯過治癒的黃金時機。反之，有醫保的人較有機會即時獲得所需的檢查和服務，及早發現及早治療。

由於美國《可負擔醫保法案》的施行讓無醫保的人數大大降低，但依舊有成千上萬的美國人還是沒有醫保，或是所持有的醫療保險涵蓋範圍有限，比如在醫療、牙醫和眼科方面能獲得的治療項目東缺西缺。有些人就寧願選擇不治療，但病況很可能惡化，最後必須付出更龐大的代價。也因此除了幫這些需要的家庭分攤高昂的醫療費用，給予他們補助獲得全面性的預防醫療資源和照護，也應該被涵蓋納入。

在美國，想要治病救命的代價高昂，藥品是其中一項「惡名昭彰」的沉重負擔。

和其他國家大不相同，美國政府選擇不代表全民去和製藥商議價，而在有全民醫保的國家，政府扮演著重要的議價角色 (以量制價)。但由於美國醫保市場由私人保險公司佔大宗，各家保險公司分頭和藥商議價，力道分散議價空間低，為確保獲利，保險公司只能訂定高額保費和自付額，來確保不虧本，這就是其中一個導致美國醫保保費驚人的關鍵因素。

受訪的成年人中，有 1/3 表示礙於處方藥的價格過高，過去一年沒有按照醫生處方簽的指示服藥，這當中有 1/5 的人不會去買所有的處方藥，或是選擇去買成藥來替代，有 12% 的人說他們會把處方藥的藥量減半，或有時候會跳過不吃來省錢。

凱薩家族基金會
「處方藥物和價格民調」報告
(Public Opinion on Prescription Drugs and Their Prices by Kaiser Family Foundation)

目前在美國有許多非法無證移民正是那些沒有資格獲得政府醫療補助或沒有能力去買私人保險的族群，因為身體的疼痛不適影響到正常生活。其中一個很大的問題在於，當這些人面對突發甚至可能危及性命的緊急醫療狀況時，求助無門。無證移民沒有醫療保險，是非常重要的且複雜的社會問題。

第四節 籌備，菩薩雲來集



早期來美留學的林俊龍醫師後成為心臟科權威。無論身在何處，總是耐心地為弱勢病患拔苦予樂。
攝影 / 李彩琴

「這也是為什麼我們要有義診中心。沒有保險的人，連住院割個盲腸都會破產！」現在人在台灣、掌舵台灣慈濟醫療志業的執行長林俊龍，半個多世紀前是來美留學的醫學院學生，在美執業後成為知名美國心臟科權威，一路成為洛杉磯北嶺醫學中心（Dignity Health, Northridge Hospital Medical Center）院長，也是該天主教醫院首位亞裔院長。對美國醫療制度的優缺點瞭若指掌：「美國的醫療技術非常先進、數一數二，德國跟美國，直到現在都還是醫療的先端、全世界最好的！但美國醫療資源分散不平均。（經濟狀況）好的，可以享受到全世界最尖端的治療，但一般的、比較差的，特別是弱勢移民，都無法獲得好的醫療專業服務，無保險者更是如此。」

在一次父親生病回台省親時，林俊龍得知一位女尼在花蓮蓋了一家醫院：「很好奇，在省親時就想說順便去看到底怎麼一回事。我是在美國天主教醫院工作，鄰近也很多基督教醫院，但我的個性與文化背景與佛教比較契合。佛教教義信、願、行，但普遍來說『行』比較少。於是心裡納悶，慈悲喜捨的佛教教義很有道理，但就是沒有佛教醫院。直到那次省親回到花蓮、第一次看到有佛教醫院，心中很感動，直接答應證嚴法師要加入慈濟這個佛教團體。」

返美後，林俊龍找到了當時在阿罕布拉市的慈濟美國分會，認識時任分會執行長的黃思賢。「黃師兄立願要把慈濟的四大志業在美國做起來，他知道我是醫生，就邀約我說，我們一起把醫療志業也做起

來！」但該怎麼著手？第一步，先要有醫療據點，黃思賢幾經思考，在證嚴法師的祝福下，把業務不斷壯大的分會遷至蒙羅維亞（Monrovia, CA）較大的空間，而原本他自宅捐出來的嘉惠爾 1000 號會所，就轉作義診中心用途。

1993 年二月，阿罕布拉市都市委員會核准設立慈濟義診中心（The Buddhist Tzu Chi Free Clinic），計畫提供各族裔貧困病患診斷與治療服務。

但沒有經驗、不懂法規、從專業人員招聘、內部改建成符合醫療使用、執照申請、深入社區招募病患等都是龐大任務，一個海外佛教組織要在美國當地辦醫療，哪這麼容易？

1992 年，正要草創慈濟橙縣聯絡處的志工簡婉平，帶著橙縣志工到聖塔安娜一處天主教堂和資源分享義診中心（Share

Our Selves in Santa Ana, S.O.S）, 致力吸收其它組織的「營養」, 作為會所運營的模板。她發現 S.O.S. 的服務有兩個大項目, 一項是食物發放, 簡婉平注意到很多人排隊進辦公室, 然後拿著重重的一大袋食物離開, S.O.S. 主管告訴她: 「中心除了幫助窮人治病, 還每天提供食物給窮人。所有領取食物的人都經過審核, 辦公室有他們的記錄, 每天大概發放三百袋食物。」第二項就是義診中心, 包括西醫、牙科、婦產科及精神科; 此外, 還幫助窮人付水電費和交房租, 簡婉平將他們的業務都熟記在心。

一次幫忙發放毛毯和打包食物後, 慈濟志工們在 S.O.S. 的門口前照了張照片留念。沒想到一張無意間拍攝的照片, 竟會是成就「慈濟義診中心」的因緣。原來黃思賢有一次看到這張相片, 就詢問簡婉平



1990年7月14日, 時任慈濟美國分會執行長的黃思賢, 在自己捐出作為分會會所的嘉惠爾大道1000號, 舉辦盛大的慈濟會務說明聯誼會, 向北美工商業界人士推介慈濟志業。後來這棟建築改成義診中心。圖片來源 / 慈濟美國總會

那是什麼地方？簡婉平一五一十告知，聽完後，黃思賢對她說：「我邀請林俊龍醫師一起過去拜訪，看看慈濟是否也可以成立義診中心？」

和 S.O.S. 會面以後，黃思賢略作評估就當機立斷，率領志工捐屋、捐款，簡婉平參與籌備的一年中，從一磚一瓦到一桌一椅樣樣親力親為，幾位「元老級」的志工合心合力，為慈濟義診中心奠定了良好的基礎。萬事起頭難，黃思賢分派志工前往各處義診中心學習，經過一整年的時間，開了上百次的會議，多位建築師親自動手室內裝修，沒有一個小關卡假手他人；有一次，幸運採購到便宜貨，包括大批辦公桌椅和檔案櫃，八位男眾加上當時「有點老又不太老」的簡婉平，一行九人去把家具一口氣搬回義診中心。

**廢寢忘食只為省下眾生的捐款，
把每一分錢都用在當用之處。**

“阿罕布拉慈濟義診中心志工 簡婉平

同時間，有醫療專業背景的林俊龍則埋首於拿到政府的許可執照：「我們拜託美國一家顧問公司幫忙準備申請書。對方來了，說我們公司幫你做申請書，最低 1,800 美元。因為這方面我們都是外行，但是是非營利，錢不多，我問對方可不可以再降。討價還價後，要付 1,200 美元的顧問費。結果他把文件都弄好了，送來了。當時我們內部裝修也都完成了，他看到我們掛了一個牌子上面寫 Tzu Chi Free Clinic（慈濟義診中心），問我說這是什麼意思？



我回他，就是看病不用錢，免費啊！要照顧貧困鄉親啊！他再追問，那抽血驗血照 X 光呢？我們告訴他，對面隔壁驗血中心，我們會按最低價錢付給他們，但病患不用付錢。他說，有這樣的事？他想了半天後來說，要把 1,200 元的顧問費也捐出來！印證了證嚴法師所說的，德不孤，必有鄰！」

為了無私大願，志工們義無反顧向前步步推進，但就在評鑑前夕發生重大插曲。

「啟業前，政府要派人來查有沒有符合規定，比如門框的尺寸夠不夠大，輪椅可不可以進出、繞個圈，另外要有熱水，一定要有熱水……結果離評鑑不到一個月的時間，請來的護士長跟行政人員壓力太大，就躲起來不見了！我到現在都還



慈濟志工簡婉平（立者）參與慈濟義診中心的籌設。1993年中心啟業後，簡婉平受訓擔任牙醫助理。圖片來源 / 簡婉平

沒找到他們！」現在林俊龍能雲淡風輕也釋懷地去看這個「意外」，但處在當下時，所有人都急得像熱鍋上螞蟻：「找不到人，那怎麼辦？他們不在沒關係，但竟然把我們的申請文件都帶走……那時候沒有電腦，所有的申請文件是打印出來的，我們找曾慈慧師姊來幫忙，就是現任的慈濟美國總會執行長。至於我跟林媽媽（編註：林俊龍的同修，也是慈濟志工）兩個人就到北嶺醫院，把他們的營運標準流程 S.O.P. 借來當作範本。」

曾慈慧也記得那段時間如同跑馬拉松，除了正職工作，下完班後就馬上趕到義診中心去，日以繼夜衝刺：「我們就從晚上六點一直打字到半夜……」

原本要花三、四個月才能完成的申請文件，短短幾個禮拜內重新整備好。最後在大家同心協力下獲得政府批准通過，於1993年11月1日正式啟業（並於同年12月28日完成政府登記立案），義診中心的大門總算為貧病的弱勢族群而開！

評鑑當天，我們好緊張，但是當通過評鑑時，我們沒有感覺，因為我們知道，通過之後，還有很多事要做，一切才正要開始，千頭萬緒。而通過評鑑後的第一個病人，是一位日本留學生。



時任阿罕布拉慈濟義診中心
行政醫療組組長 曾慈慧

第五節 初期，巧婦的運營



護士吳美照總是悉心為民眾服務。圖為義診中心醫療團隊前往義診時，吳美照為病患點眼藥水。
攝影 / 林美雪

成立義診中心初期，志工們對運作經營毫無概念，經費方面更是從零開始，那年代的慈濟志工個個是擅長「無米之炊」的巧婦，志工們秉持證嚴法師「自己無私，信人有愛」的慈訓，儘管口袋空空，卻信心滿滿地到處找尋醫護人員，用愛感動醫療志工加入大愛的行列。

「1993年我們是無國界醫生（Doctors Without Borders）的團員，我們每一年都會去蒙特利公園市（Monterey Park, CA）母親節慶祝活動的救護站做急救工作，在那裡做義工。那時候剛好有一位心臟科醫師葉國興，他告訴我們說慈濟要開義診中心，我們去看看好不好，所以我們（葉國興醫師、和幾個護士）就進來

了。」資深護理志工吳美照初來乍到慈濟義診中心時，只見到一個人丁單薄但意志強大的團隊：「真的沒有幾個人，只有曾慈慧師姊、簡婉平師姊坐鎮辦公室，加上一位護士、一個藥劑師。有空的人就進來值班。」

「開業時我們靠的是志工，內科、牙科、中醫科三個科別。」林俊龍細數，當時的內科還有耳鼻喉科和眼科，但礙於設備尚未齊全，這兩個科別的看診都是在義診醫師的自家診所中進行，彈性彌補人力、經費、設備與空間的不足。

那時中心的藥物也不夠，大家都絞盡腦汁。「我們的志工們非常天才，像是藥劑科昂貴的藥哪來？藥廠有藥即將過

期，有效期六個月前就不能賣，因為賣給藥局再賣給病人就過期，所以我們志工就去要大罐一千顆一千顆的藥，然後分裝成小包，這樣我們給藥也可以是免費，但都是效期內的藥，這就非常節省經費。」林俊龍笑著讚許當年的戰友們，一個比一個機靈。

我也會到其他醫療院所去跟認識的醫生們募一些藥廠給他們的樣品藥，如果不去募這些藥，不用也是白白浪費……這些藥都是（我們義診中心）使用得到的，就花點時間去拿就好了。

“阿罕布拉慈濟義診中心護士 吳美照

病人到義診中心來拿到免費的藥，都很開心，只要病人進來看診，全部免費。

「做就對了！我們就這樣子，反正做事情，我沒有要強求，要表現什麼，我們不這樣子的。」吳美照在內的志工們都不怕麻煩，都認為做這些都是本分事：「早期林俊龍醫師他什麼都做，他雖然是主任，可是他把所有醫生該做的，他都一個人包辦，讓我很敬佩。我們每一個志工無怨無悔地在做這件事情，只要能做，只要別人需要，我們做得到，我們就去做。」如今也將年過八十，吳美照談起三十年前的那段歲月，濃濃的都是胼手胝足的革命情感：「很多志工都讓我很感動，像周慈諦師姊自己去擦地板，病人吐了，她親自去清理，

還有杜友情醫師，他也是自己去做這些，反正不管是醫生，是什麼角色，這些人都是不怕髒不怕什麼，自己去做。反正今天我來就是把這些東西清乾淨做好，能夠讓病人康復、讓病人愉快、有一個漂亮的微笑。」

我記得三十年前啟業那天，我在致詞的時候跟大家說，這個義診中心，是許多人愛心的凝聚，這份愛心將會世代相傳。

“阿罕布拉慈濟義診中心首位主任 林俊龍


在林俊龍的帶領下，醫療志業團隊跨出第一步，雖非完美，但因為從愛出發、用心也專業，啟業後，陸陸續續得到很多獎項：「還有來自洛杉磯政府的肯定！你看我們這些移民、從其他國家來的，都是來拿強國美國的資源——申請綠卡啊、社會安全碼 SSN、醫保啊……結果我們是第一個移民佛教團體要回饋當地社區。我們不是要他的資源，而是要回饋給當地。所以後來獲得獎狀獎章很多，他們感受到我們那份愛心。證嚴法師說，頭頂人家的天、踏人家的地，我們就要回饋給當地。」

在面對病患時腰彎得低低的、但目光放得遠遠的，慈濟志工關關難過關關過，扛下慈濟美國醫療志業大任，從此踏上永續發展之路。🙏

【第二章】

從義診中心、門診中心 到聯邦標準的醫療中心

資料整理、撰文 / 鄭茹菁、王偉齡、錢美臻、阿迪亞娜·蒂班尼德度 (Adriana DiBenedetto)、林孟潔



慈濟醫療志業園區是佛教慈濟美國醫療志業基金會的大本營，座落於南加州南愛滿地市 (South El Monte, CA)。圖片來源 / 佛教慈濟美國醫療志業基金會

佛教慈濟美國醫療志業基金會發展里程碑

1993 年 11 月 1 日	阿罕布拉慈濟義診中心正式啟用，為慈濟海外第一個醫療據點，主要提供中西醫、牙科、耳鼻喉科、眼科
1993 年 12 月 28 日	阿罕布拉義診中心以「佛教慈濟義診中心」完成政府註冊
2005 年 8 月 3 日	慈濟醫療志業在美正式註冊為「台灣佛教慈濟美國醫療志業基金會」，獨立專責醫療志業項目
2005 年 9 月 1 日	「慈濟醫療志業園區」於南加州南愛滿地啟用、南愛滿地慈濟社區門診中心啟業，提供中西醫門診、社會福利申請、預防醫療講座
2008 年 3 月 31 日	牙科門診中心加入慈濟醫療志業園區
2009 年 12 月 17 日	基金會正式名稱更名為「佛教慈濟美國醫療志業基金會」
2010 年 11 月 7 日	威明頓慈濟社區門診中心成立，提供中醫、牙科及推廣預防醫學
2013 年 4 月 28 日	阿罕布拉慈濟義診中心改製成為社區門診中心
2020 年 10 月 26 日	佛教慈濟美國醫療志業基金會通過聯邦認證，下屬三間社區門診中心皆晉升為「聯邦標準的醫療中心」
1993 年至 2023 年	三間慈濟醫療據點已服務超過 59 萬人次



慈濟美國醫療志業成立的初心是「不論一個人的國籍、種族、宗教或社經地位，只要有醫療的需要，慈濟均為其提供醫療服務。」而今 30 年歲月過去，接受過慈濟醫療服務的美國當地人，沒有最多，只有更多，慈濟的愛，一直都在！

1993 年年底，慈濟醫療志業在南加州阿罕布拉市 (Alhambra, CA) 成立「佛教慈濟義診中心」（文中簡稱義診中心），開始治療低收入或無保險病患，此後便一直朝著如何為更多低收入或無保險病患提供「人本醫療」的方向前進。為更符合美



國在醫療相關服務上所設立的法規與標準，2005年8月3日醫療志業正式在美國註冊登記，成為獨立的「台灣佛教慈濟美國醫療志業基金會」（後於2009年12月17日更名為「佛教慈濟美國醫療志業基金會」，文中簡稱醫療基金會），專責醫療相關事務。

「阿罕布拉義診中心的成立是依循證嚴法師的理念，把人放在第一。我們不只是治療有形的病症，更要治療病患這個人，醫治他們的心。」葛濟捨是慈濟醫療志業在美國深耕擴大的重要推手之一，身為醫師的他，還有個企業家的頭腦。但要如何把一個點發展成一個慈善醫療網？先要把眼下的第一個義診中心做好，基本功，就是視病如親。



2018年部分醫療團隊於阿罕布拉慈濟社區門診中心前拍照留念。圖片來源 / 佛教慈濟美國醫療志業基金會

第一節 阿罕布拉慈濟義診中心



阿罕布拉慈濟醫療據點的空拍圖。攝影 / 許俊吉

在 阿罕布拉義診中心服務的範圍內，有許多流浪街頭的非法移民，貧病交迫之時只能走向義診中心。有一位染上重感冒的琳達（化名）為自己身上的異味感到自卑，沒有勇氣邁進窗明几淨的義診中心，志工發現在外面徘徊許久的她，體貼地帶她去浴室，指著摺疊整齊的乾淨衣服，溫柔地說：「請找適合自己的衣服替換，不要客氣。」當琳達的肌膚接觸到久違的熱水，她的淚水決堤……

◎ 浴室和二手衣

把病患當作人，而不只是一組病歷號碼，這讓病患們感到放心，能把自己交給醫護人員。「我很喜歡這裡的服務，因為

他們讓我感到放鬆，不像在其他醫院，會讓我緊張。」一位胡姓華裔婦人笑咪咪地說。

曾接受義診中心治療的殷春海是名送貨員，公司沒有給付醫療保險。2002年八月間，他常感體力減弱、疲倦、食慾不振，十二月走進義診中心，經杜友情醫師詳細問診，立即轉診至南加大醫院檢驗，確定是大腸癌，經手術和 12 次化療終於痊癒：「若非慈濟的援助，我就無法逃過死神的魔掌。」

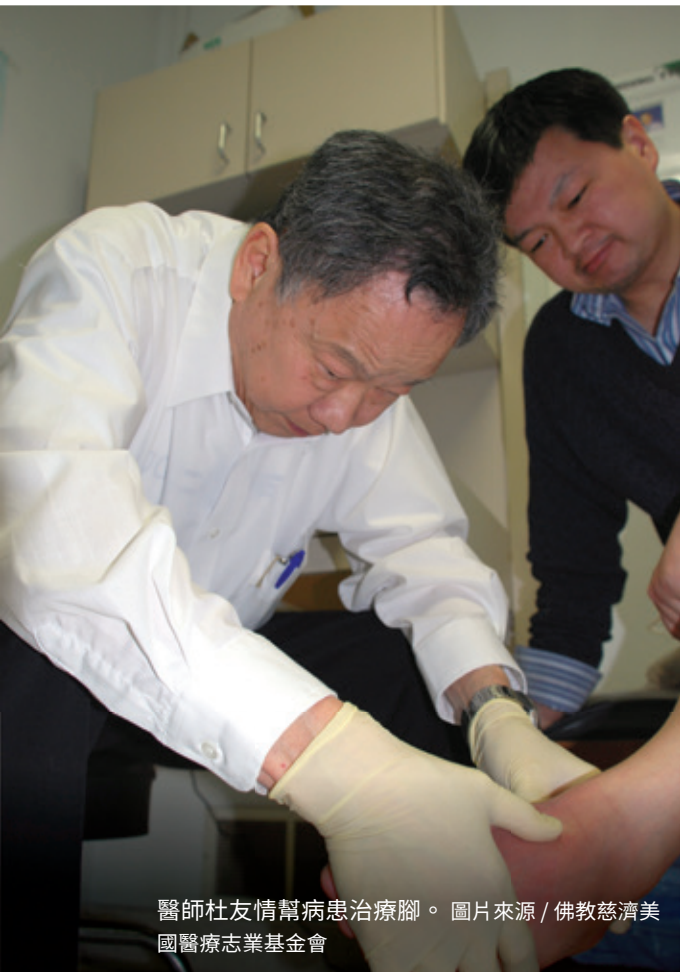
還有大衛·善德渥（David Sandoval），他的妻女因卡崔娜颶風（Hurricane Katrina, 2005）海水倒灌而喪生，原本美滿的家及經營的比薩店在一夕間全毀。大衛帶著倖存的兒子移居洛杉磯，心理受到很大創

傷，身體也開始出現疾病，輾轉找到義診中心，及時得到醫療及心理輔導，康復後找到好工作，脫離棲身汽車旅館的困境。他感激慈濟在他人生最低潮、最需要幫助之時，適時伸出援手，讓他踏出重生的第一步。

在慈濟，我們不看你的收入，
病患富有或貧窮都與我們無關。
我們的目標就是為病人除病苦。



慈濟義診中心醫生 杜友情



醫師杜友情幫病患治療腳。圖片來源 / 佛教慈濟美國醫療志業基金會



義診中心的醫療志工忙著接聽民眾電話提供醫療諮詢。攝影 / 顏霖沼

◎ 緬甸醫師

杜醫師是來自緬甸的佛教徒醫生，無時無刻臉上都有著菩薩般的神情——在他眼中，病患就是有疾病在身之人，即使對方有道德上的瑕疵，他也還是像菩薩一樣慈悲對待。

「有位志工告訴我，一些病人來拿糖尿病、高血壓的藥，但最後是把藥拿去賣了。這位志工很生氣也很失望，覺得這些人怎麼可以這樣佔便宜？讓她不想再來幫助這些人。我告訴這位志工，不能這樣，因為我們給他藥是為了要幫助他，但他把那個藥拿去賣，那是他們的事。他要選擇吃藥控制糖尿病呢？還是把藥賣掉可以買吃的養活家人？證嚴法師創造慈濟世界是讓我們有機會做（善事），該幫的還是要幫。有位緬甸的法師也是這樣說，我們給他的東西，東西離開我們手上，別人想要做什麼，那就是他的事了。」

直接面對這樣的病患時，杜醫師也體貼選擇不直接戳破。「我當然不能跟別人說你很貪心。我就會說，這個藥是給你三個月的份量，其它的藥要拿來救其他的病人……」

◎西語課程

看診就是為了幫助病苦人，這個東方佛教醫療團體的初發心如此單純，所以服務的對象也沒有宗教種族之分，除了華裔，主要還有服務西語裔。但語言不會是問題嗎？許多低收西語裔病患不諳英文，但醫護人員依然可以了解他們的需求。一位像是出世修行者的醫師張秉東，每天病患大排長龍，他就說了一口好西文，在診間裡和病患對話、了解病情，也用西文解釋診療結果和後續注意事項，一些醫療詞彙流暢地從他口中說出，不知情的人還以為他在中南美洲長大。

其實阿罕布拉義診中心定期會為醫療團隊開辦西語課程，大家也很有心，即使

看診服務病患已經累翻，依舊利用中午休息時間參加課程，只為了更貼近服務對象。

義診中心的華裔病患趙芷華會講西語，受慈濟醫護人員感動，自告奮勇成為義診中心的翻譯，後來也志願擔任醫護人員的西語老師，從簡單的日常會話開始教起，幫助醫療團隊服務更多人：「如果我去做翻譯的話，我就只能陪一個醫生，如果我要是教會他們（醫護），他們就可以自己獨立看病了。」

2013 年，慈濟義診中心在時任醫療基金會執行長曾慈慧的建議下開始朝著申請聯邦認證做準備，改制成為「社區門診中心」。



慈濟醫療志業在美國的第一個定點服務於阿罕布拉市展開。醫護人員與志工用慈悲心守護弱勢貧病。
圖片來源 / 佛教慈濟美國醫療志業基金會

第二節 南愛滿地慈濟社區 門診中心



南愛滿地的慈濟中醫師陳新恭為病患把脈。圖片來源 / 佛教慈濟美國醫療志業基金會

輪春秋 12 個寒暑，醫療團隊腳步越站越穩，2005 年 8 月 3 日，「佛教慈濟美國醫療志業基金會」成立，慈濟醫療志業園區在南加州南愛滿地市（S. El Monte, CA）啟業，因為佔地廣闊，第二個提供定點服務的社區門診中心也在此啟用。2008 年，這個門診中心增設牙科服務，並時常舉辦醫療志工訓練、提供社區醫療講座……等。

選擇在南愛滿地市開第二間門診有其原因。南愛滿地市的居民有八成以上是西語裔、亞裔佔一成多，長期以來普遍貧窮（編註：根據 2022 年調查，該市貧窮人

口數佔 21.46%，比全國平均值 11.5% 高出近一倍），因此不選大都會，選在這裡落腳，就是為了就近服務需要的人，免去他們的舟車勞頓，終止當地社區因貧而病因病而貧的惡性循環。

曾任南愛滿地社區門診中心主任的中醫師陳新恭，陪伴著這個門診中心一路茁壯：「剛開始我們沒有很多病患（因為當地居民不認識慈濟），到後來才慢慢穩定。十年後，每個月就都服務約 600 名病患……但我們一開始的志工人手也不足，後來也逐漸成長。」美國醫療三十，陳新恭也將邁入耄耋之年，他的職業生涯大部份

貢獻給了慈濟，在還沒退休前，也曾擔任醫療基金會董事的他，一直努力要為團隊增添新血，將醫療志業的火炬傳承下去。

牙醫師陳健全也是該社區診所的常駐大將，從黑髮做到白髮，眯著眼，仔細為病患看牙。他有數不清的經驗，跟著慈濟大愛醫療巡迴車前往低收入社區進行冬季遊民義診，若遇到無法一次就解決的牙醫問題，他就會告訴心急的遊民們，別擔心，他將會在社區診所為他們接續治療——對街友而言，這是救命，因為牙疼讓人夜不能眠、神經抽痛到逼人發瘋……

「我們沒有錢去買藥或是急救用品……」、「我用鉗子把蛀牙拔掉，然後用威士忌酒消毒……」、「就拿強力黏膠把牙齒黏回去，後來必須越塗越多（才黏得住），有一天吃漢堡時，那顆牙就不小心

被吞下去了……」許多街友飲食營養不均衡，導致牙齦不健康，淪落街頭衛生習慣差，滿口爛牙不然就是沒牙，進而引發其他疾病。但沒有牙醫保險求助無門，只能日復一日和牙痛共存，到了忍無可忍，就發揮「創意」冒險自救！

後來只得拿電池的酸水來殺死牙神經……

“

街友 卡洛斯·岡薩雷斯
(Carlos Gonzalez)

「街友們的牙齒真的是我看過最糟糕的。」陳健全雖然話不多，但把所有的耐心和言語都給了病患。一些處在極大壓力下的街友在陳醫師看完牙後，有的坐在診療椅上請牙醫助理拿鏡子給她照了又照，



牙醫師陳健全在南愛滿地慈濟社區門診中心為民眾看診。攝影 / Craig Hung



心花怒放：「我都已經忘記我的牙齒原本應該長什麼樣子。」

有的疼痛解除後除竟淚如雨下，陳醫師也不怕對方在街頭流浪許久身體或有異味，輕輕拍著對方的背如慈祥的長者般叮囑：「別擔心了，請好好照顧自己……」



第三節 威明頓慈濟社區 門診中心

在南加州有個社區叫威明頓 (Wilmington, CA)，與洛杉磯國際港口毗連，該港口區除了有油輪專用港更有大片煉油廠區，周邊工廠林立也造就許多勞動階級的工作的機會，但一般中產與富裕階層的家庭多數不願意居住在煉油廠區周邊，因此這個社區也成為以西語裔家庭為主，是低收入或無身分者的棲身處。

2010 年醫療基金會在這裡開設第三間診療據點——威明頓慈濟社區門診中心，為長者提供低收費、高品質的中醫針灸、牙科等診療服務。由於當地西語裔居民多信仰天主教，所以一個佛教團體進入這個社區時，確實觸及了部分民眾的敏感神經。一開始，居民抱持觀望態度，小心翼翼接

觸慈濟志工，但慢慢他們了解慈濟的醫療專業，與不分宗教、族裔、身分背景的服務精神，受到感動便自發擔任診所的西語翻譯，一起協助不說英語的居民看診、領取食物——安東妮亞·羅德里茲 (Antonia Rodriguez) 就是其一。



慈濟威明頓社區門診中心於2010年11月7日舉行落成啟業儀式。圖：前置作業，廖珠娥（右一）、羅小滿（右二）、曾慈慧（右三）、王惠平（右四）討論相關事宜。攝影／簡慈恆



慈濟威明頓社區門診中心外觀。攝影／Craig Hung

「我常常經過這裡，但我看著它的外觀，心想，這裡一定收費不便宜，我可沒有太多錢……」在威明頓住了近三十年的她有著一頭白髮，但皮膚在笑容的映襯下閃閃發亮，顯得年輕有朝氣：「有一天我想，為什麼不呢？就進去問問看提供什麼服務呀！」

我第一次走進這裡，看到這群和我不同種族的人們在裡面，我是西語裔，他們是華裔，當下的我根本想都沒想到，這群人竟然能幫助我如此之大，直到現在。感謝上帝！把這群人領到我的社區來。

慈濟威明頓社區門診中心病患／志工
安東妮亞·羅德里茲

當時走進診所的她並非如今這般笑容可掬，臉上只有滿滿的憤世嫉俗。「我最早看到她時嚇了一跳，好可怕！」另一位西語裔志工描述和安東妮亞的初次見面：「我心想這人一定有問題，看起來很糟。」

「過去我的人生發生了一些不好的事，我的房子……哎，一言難盡。總之我很暴躁易怒……」安東妮亞動不動和先生兒子們吵架，極大的壓力下身體也出狀況。「安東妮亞告訴我，她是朋友介紹來的，想要進行針灸治療。」慈濟醫療職工王惠平在前檯招呼病患，她向安東妮亞解釋，中心還有冥想課程、養生運動課程例如瑜珈、平甩功等等，通通免費。

「這裡的冥想課程，是專為針灸治療的病患額外提供的免費服務，許多病人和安東妮亞一樣，走進中心時都眉頭深鎖、很焦慮。這也是為什麼他們不只需要身



慈濟威明頓社區門診中心提供各式課程，幫助病患獲得從內到外的健康。圖片來源 / Craig Hung

體上的治療，還需要心靈方面的輔助。」心寬念純的王惠平，是這個中心的「鎮所之寶」，許多病患一進門就感受到她的熱情、歡笑，像是認識許久的老朋友，心情就好了泰半：「透過這些免費課程，我們可以學著平靜內心，掌握思緒並轉念。」

冥想課程真的就成了安東妮亞口中的心靈處方：「我問我兒子，喜歡以前的我還是現在的我，他們想都不想就說現在（笑）！我先生面對我時，他的神情也輕鬆許多，因為我不像以前那樣劍拔弩張。」

「治療過後，太神奇了！大家看看這個人！」其他西語裔志工親密地摟著安東妮亞的肩有說有笑：「這位美麗的小姐有著如此動人的臉龐、開心的臉龐！不再憂

慮了，不是嗎？」安東妮亞淘氣地裝個鬼臉，然後報以燦爛回應：「不再憂慮。」

安東妮亞和許多病患都有類似經歷。他們很喜歡這裡，後來每個星期五就到中心做志工，一起服務社區。也因為他們了解社區情況，能和當地居民順暢地溝通，漸漸地這個社區也接納了慈濟。

“

慈濟醫療職工 王惠平

慈濟自 2011 年開始，也一年兩次在此舉辦義診，針對低收入或無保險病患提



中醫是目前威明頓社區門診中心專注提供的服務，針灸也廣受西語裔民眾歡迎。攝影 / Craig Hung



威明頓鄰近港口，船隻與卡車廢氣污染嚴重影響居民健康。2021年7月24日社區門診中心與海港社區福利基金會（Harbor Community Benefit Foundation）合作，為低收入居民送上他們無法負擔的空氣清淨機，共計150套。攝影 / 許春蘭

供牙科、中醫、眼科診療和聽力測試，同時每個月做蔬果發放，助弱勢家庭在飲食上獲取均衡營養。這些服務點滴加深了居民的信任，慢慢帶動美善循環，來看診與領食物的民眾，歡喜認養慈濟竹筒，在點滴的付出中潛移默化。（編註：因為新冠疫情的關係，目前威明頓醫療據點已暫停牙科服務，只專注中醫針灸和預防醫學的服務，目前也無提供一年兩次的義診服務）

「這裡成為『改變』的起點，讓這個社區變得更美好。」王惠平看著來求助的病患一個個成為改變自己、改變家庭、改

變社區的動力：「他們變得更堅強、更健康，這些人更了解自己也變得更加正向，從而開啟不一樣的人生。」



安東妮亞和王惠平成為跨種族的好友，一同在威明頓慈濟社區門診中心為社區服務。圖片來源 / 「美國慈濟觀點360」視頻截圖

第四節 中西醫合療



南愛滿地慈濟中醫門診中心的醫師、職工、志工合影。圖片來源 / 佛教慈濟美國醫療志業基金會

慈濟社區門診中心還有不同一般美國診所的項目，那就是中醫診療。從一開始阿罕布拉市義診中心時就有針灸師加入，後來南愛滿地成立中醫門診中心、威明頓則以中醫診療為主。而在阿罕布拉市、南愛滿地的慈濟醫療據點，更提供中西醫合療，給病患雙管齊下的全人醫療——包括針灸、指壓、營養飲食、改變生活方式及疼痛管理等，結合西醫診治和藥物，擬定治療計畫，從察言觀色和了解病患生活或工作方式、營養飲食狀況，再加上身體檢查報告提供全方位診療方法，幫助癌症在內的病友或家屬，減輕他們心理和生理的痛苦與經濟負擔。

在中西合療下，病人可以得到更全面的照顧。



現任中醫部主任 陳正香

2005 年取得針灸師執照的陳正香，2006 年就到慈濟診所擔任志工服務病患，一直到 2012 年中醫部全面改為職工制，便成為正式職工。醫療道場也是職場，讓醫師的職責更為明確，對病患的治療水平與服務品質也大大提升！

「證嚴法師希望我們醫生要視病如親，以病為師，這些都深深烙印在我腦海中。」陳正香以身作則帶領中醫團隊實踐

證嚴法師的教誨：「由於我們的治療效果好，加上親切用心的服務，在病人中建立了很好的信賴與口碑。如果是外面醫師轉診過來的病人，因為主動權不在我們，追蹤困難，照顧上難以做到全面。因此，只要病人有意願，慈濟門診中心都會提供幫忙轉換醫師的服務。而對於不方便轉換家庭醫師的病人群，我們中醫部也敞開懷抱歡迎他們，凡是對病人有幫助的，慈濟醫療團隊都樂意配合。」

近年來，慈濟美國醫療基金會與「加州大學洛杉磯分校醫學中心東西醫學中心」（UCLA Health Center for East-West Medicine）合作，為了結合東方與西方醫學的長處相輔相成，為深受病苦的病患尋

找離苦得樂的窗口。由於社會大眾對中醫的陌生，推廣之初飽受主流冷眼，最終得到大家認可。

「中西醫整合治療挽救了我的健康！」鄧正喜就是中西醫合療後治癒的其中一位病患。中風後，鄧正喜曾從病床望向窗外的天空，當時的他不確定，自己是否仍有機會走出醫院，倘佯在藍天白雲之下……兩年間六度進出醫院，輾轉在醫院與醫院之間的各种療程。慈濟志工聽說以後，在他住院期間主動關懷並經常探視。

由於久病不癒，志工便介紹他到阿罕布拉向慈濟醫師鄧博仁求診，經過鄧醫師悉心照料，鄧正喜的治療漸入佳境：「每日用藥已經由早先的『一杯藥』到如今的



中醫賴奕賢為中風病人鄧正喜細心按摩。攝影 / 駱淑麗



中醫王喬年為病患診療。圖片來源 / 佛教慈濟美國醫療志業基金會

『兩顆藥』，我的血壓和膽固醇也都控制得很好。除了繼續復健治療外，鄧醫師還很用心地將我轉診，讓中醫賴奕賢幫我做治療。」

鄧正喜原本對重新站起來不抱希望，但經過多位慈濟大醫王的鼓勵及照顧，以及自己努力做復健，他現在不但可以站起來，而且開始學走路了，自己都不敢相信還有站起來的一天。

回憶過去的病中歲月，在那些數不清的、陷入暈眩、心悸、頭痛、虛弱、噁心嘔吐，甚至昏迷的白天及夜晚，陪伴他的不僅是醫師護士，還有輪流前往看護的慈濟志工，不斷為他加油打氣，給他力量繼續與病魔拔河，直到戰勝。鄧正喜一再感



現任中醫部主任陳正香總是面帶笑容迎接每一個病人，以病為師。攝影 / 駱淑麗

恩所有慈濟醫療中心的醫護人員，因為他們親切的態度和對患者的關懷，讓就診的人有一種回到家的溫暖。

第五節 社區醫療講座



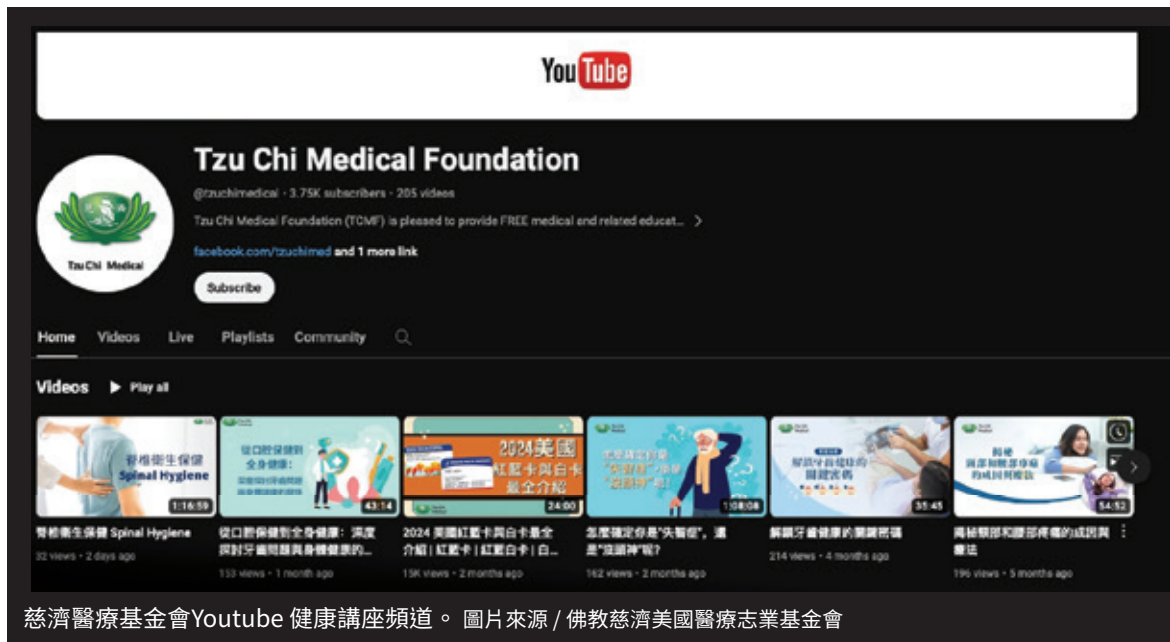
醫療基金會推出各種社區醫療講座，打造健康社區。
圖片來源 / 佛教慈濟美國醫療志業基金會



除了看診，醫療基金會也全力推廣社區醫療講座，內容包括認識疾病、生理及心理健康新知、保險資訊及退休後的理財規畫（編註：根據紐約時報 2023 年報導，美國 65 歲人士在退休後 20 年內的醫療花銷，大約是 16 萬美元）……這些看似非診療直接相關的服務，其實和人的身心健康與生活品質息息相關。

葛濟捨面面俱到，他擔任基金會執行長時與陳福民醫師和志工主任孫慈喜一起發起健康社區講座，目的就是要從各個不同角度，來輔助病患順利康復，這不只能

幫助到病患，也輔助病患家屬：「身心靈系列講座除了醫治病人、保健未生病的人及教導家屬如何照顧病患，還有心理醫師講解心理健康，壽險和理財專家指導看緊自己保險和荷包。慈濟舉辦醫療講座的目的，就是為社區營造一個『醫療的家』，在這個大家庭裡，一起來關心彼此的健康，一起在退休後享有無憂無慮的黃金歲月！」



慈濟醫療基金會Youtube 健康講座頻道。圖片來源 / 佛教慈濟美國醫療志業基金會

2019 年底爆發新冠疫情，不適合再舉辦「群聚」性質的現場醫療講座，因此改為線上健康講座，自 2020 年三月以來一直在線上進行，慈濟「健康社區」計畫的目標，是提供持續有用的健康教育資訊，包括針對季節性疾病、慢性疾病或當下時事量身定製的講座。當群聚的室內活動受

限，「健康社區」計畫迅速設置在線平台，並邀請全美人醫會在地的分會的參加，繼續為營造「健康社區」做貢獻。



在阿罕布拉慈濟醫療據點舉辦講座。圖片來源 / 佛教慈濟美國醫療志業基金會

第六節 聯邦認證



慈濟社區門診中心在晉升後，成為符合聯邦標準的醫療中心。圖攝於阿罕布拉市的慈濟醫療據點。
圖片來源 / 佛教慈濟美國醫療志業基金會

2020年10月27日，葛濟捨收到聯邦政府通知，心中無比激動也感恩：「這比我當年考上台大醫學系（編註：台灣醫學院的第一志願）還要高興，因為這不是為了個人，而是為了眾生，也不是一個人可以成就，而是需要眾人之力齊心一致朝向共同目標，心無旁騖地衝刺才能達到的！」原來10月26日，基金會所屬的三間社區門診中心正式獲得聯邦認證，晉升為「聯邦標準的醫療中心」（Federally Qualified Health Centers Alike, FQHC Look-Alike），美國慈濟醫療團隊走向新的里程碑。

◎長期準備

為何要積極通過聯邦認證？時任基金會首席醫療長（CMO）的鄧博仁醫師（現為醫療基金會執行長）表示，聯邦認證的醫療機構須肩負起該地區、整個社區和美國社會的醫療服務工作，為全體居民特別是醫療資源欠缺的低收族群，提供聯邦規定的高標準醫療服務，因此才有資格從聯邦獲得補助款和看診給付，且美國藥品非常昂貴，認證的醫療機構可向邦請購有優惠價的藥品。

鄧博仁解說，通過認證後，不僅僅代表診所可接受持用白卡（Medicaid，為美國聯邦及州政府共同給低收入族群提供的醫療補助計畫）、加州白卡（Medi-Cal / Denti-Cal）、紅藍卡（Medicare，聯邦給 65 歲以上長者或重殘者的醫療補助計畫）等的病患，為他們提供醫療診治、保險申請或更新的相關服務，擴大服務貧病。舉例來說，過去診療高血壓等慢性病患，診所大多開出三個月的處方藥；但通過認證，每個病患都會被輸入聯邦大數據系統，診所因獲得聯邦補助，可針對較難控制高血壓的病患，提供更頻繁、更有效多樣的診療項目，藉以提升社區整體健康指數。

聯邦透過認證醫療機構，幫助該機構更容易達到永續經營的目標，藉以協助聯邦照護整個社區居民的健康。

“ 時任首席醫療長／醫師 鄧博仁

曾慈慧擔任基金會執行長任內（2012 年至 2014 年），就建議基金會申請聯邦認證，照 FQHC 的規格進行義診中心改制、社區門診中心翻新，朝著認證方向邁進；葛濟捨（2014 年至 2021 年的基金會執行長）接任後，2017 年正式啟動認證申請計畫，美國醫療團隊在三年半期間克服萬難，大刀闊斧做了許多變革。首先，聯邦認證對非營利性醫療機構的董事會組成有非常嚴格的規範，由於必須照護整體社區居民，所以董事會成員須包括病人及社



為符合申請資格，醫療基金會董事會改組。圖由左至右分別時任執行長葛濟捨、改組後的董事會成員穆家蕙、陳新恭、羅莎·瑪西亞、葛濟覺。
攝影 / 駱淑麗

區菁英人士，為兼顧各類族群代表，增加了兩位西語裔董事。

其次，為達到聯邦的病歷資料建檔標準，詳盡記錄病人資料，不光是病歷電子化，還必須換用可與聯邦大數據資料庫接軌的電子病歷系統（EHR）。簡單來說，即需要病人配合填寫更多的必要表格，用以輸入聯邦醫療大數據中，光是病歷完整建檔，有時都會引起病患的抱怨與質疑，這都需要醫護團隊用耐心和愛心來執行。

聯邦認證的申請作業繁複，其中也包括申請法規研究、三間社區門診個別軟體的條件評估、服務對象調查、臨床運作



為即將到來的FQHC「雲端虛擬現場評鑑」，每個評鑑項目都仔細先沙盤推演。圖左為鄧博仁。攝影 / 駱淑麗

及財務優化、資料彙整遞件申請等，都必須做到最嚴謹。

新改組的獨立董事會有 12 位董事，FQHC 要求董事成員必須運作一年以上，才具備提交申請的資格，而慈濟的新董事會在三年半的準備期間，每月都召開董事會。前後陪伴的董事，包括中醫部元老陳新恭、牙科元老張恭逢和陳恂滿、已故的前慈濟美國總會執行長黃漢魁、時任慈濟美國總會執行長陳濟弘、時任教育基金會執行長穆家蕙、慈濟法律顧問張天駿、會計師孫美華、實業家葛濟覺及蘇建華、西語裔董事保羅·穆薩多 (Raul

Villegas Macedo) 及羅莎·瑪西亞 (Rosa Argentina Macias)，甚至遠在台灣的慈濟醫療基金會執行長林俊龍和清修士黃思浩，每一位董事都對 FQHC 的申請及評鑑貢獻很多，積極參與這項艱鉅任務。

在那三年半期間，醫療基金會針對認證所需評估的 18 個醫療類別，持續不斷地反覆模擬評鑑與改進，以期達到最高標準。

眾人在聯邦正式評鑑前一週，董事會成員做了模擬及密集開會討論，醫療團隊彙整近 50 道題目，讓即將參與評鑑的董事們腦力激盪，在各方面都做好模擬演練，為接受評鑑做好萬全準備。

等到雲端正式評鑑上場（因新冠疫情爆發，故無法做實地評鑑），那三天，慈濟美國醫療團隊派出 12 至 15 位代表參與評鑑，每分每秒都以最認真的態度，呈現慈濟醫療最好的一面。

評鑑分成「診所臨床作業管理」、「財務運作管理」以及「董事會及行政作業管理」等三組主軸，每個主軸都有一位評鑑委員及一位聯邦官員，總共六人，在雲端審視慈濟醫療團隊的服務品質。檢視審查所有的作業手冊和作業記錄、醫療同仁必須取得的心肺復甦術（CPR）和急救常識的認證，以及醫療人員在職教育等多種記錄。

評鑑結束時，評鑑委員在最後講評中，肯定慈濟醫療團隊給予高度讚賞，同時告知不足或需要改進之處。儘管認為有很大機率可通過認證，但醫療團隊的心仍懸著，等候 45 天內發出的評鑑結果通知。

在每個助緣下，歷經多年的準備及努力，終於在 2020 年 10 月 26 日開花結果，通過聯邦衛生及公共服務部（Department of Health and Human Services）的認證，轄屬的三家社區門診中心同時晉升。能夠一次就通過聯邦嚴格的審查，代表慈濟「以人為本」、「視病猶親」的醫療服務，獲得美國政府高度肯定。

「聯邦認證」只接受公共及非營利醫療機構申請，截至 2020 年底為止，全美僅有一千五百多個醫療機構獲得 FQHC 或是 FQHC Look-Alikes 的資格，佛教慈濟



美國醫療志業基金會的三家醫療中心目前還是後者，需要通過考驗期才能再晉級為 FQHC。凡是聯邦認證的醫療中心都必須承諾負起照護社區全體居民的責任，無論病患的身分與支付醫療服務的能力為何，均要一視同仁，提供符合聯邦標準的醫療服務，其有「醫」無類的理念與慈濟醫療志業不謀而合。

過去，慈濟以一己之力，用點滴匯集的善款來照護地區病患，如今得到聯邦支援，當然會更擴大和提升服務規模。



南愛滿地市長葛洛麗亞·奧爾莫斯（左四）與其他市府官員肯定慈濟在社區的長期深耕。攝影 / 駱淑麗

◎白卡病患

義診中心、社區門診中心，然後被聯邦認證，三家醫療中心必須服務大量的白卡病人，才能繼續符合聯邦的標準。聽起來應該是水到渠成，社區不是有廣大的醫療需求嗎？但沒那麼簡單。

白卡是美國聯邦政府及州政府聯合經營的醫療補助計畫，為低收入族群提供免費或低成本的醫療保險，孕婦、兒童、老年人或殘疾人士都可能符合資格，各州有各自的資格限制，總之是針對低收入弱勢族群的醫療保險計畫，所以又被稱為窮人醫保。

美國是如何定義「窮人」的呢？根據規定，年收入不超過「聯邦貧困線」（Federal Poverty Level）138% 者就符合申請白卡的資格，而 18 歲或以下的兒童或孕婦可享有更加寬鬆的申請資格。

然而，移民來美的華人有的攜帶存款而來，有的則打腫臉充胖子，大多不願被貼上「窮人」標籤，因此許多華人不願申請白卡；也有的人因為不諳英語、不懂法律，根本不知道自己是否符合標準，對密密麻麻的白卡申請表望之生畏，無從申請。

為了廣召白卡病患，擺在慈濟醫療團隊眼前有兩項重要工作，一是必須走出華人社區，參加主流活動向其他各族裔介紹慈濟醫療中心；二是協助不熟悉英語或申請流程的各色移民填寫申請表，取得白卡資格，經由服務互動認同慈濟，成為慈濟診所的病人。

由於白卡申請並無特定時間限制，任何時間都可以申請，大多數白卡批准後可以立刻生效，所以，醫療團隊七日無休、晨昏不定四處推廣，接引仍在尋尋覓覓好醫生的白卡病人，期待能為更多人提供更多醫療服務。

窮人醫保看似福利，卻有許多隱憂。很多人有「持有白卡，看病不愁」的錯誤觀念，其實不然。目前有愈來愈多的診所因政府給付給醫生的看診費銳減六成，加上為收治白卡病患要填寫許多政府表單，收到給付診金的時間又冗長，本來就收益不高，還要花費很多時間做病例檔案，因此對白卡病人敬而遠之。

當白卡病人依照白卡使用手冊和官網上羅列出來的醫生診所資訊打電話詢問，很可能會發現大部分醫師都不再接收白卡病人，陷入「有保險，沒醫生」的窘境，而華裔白卡病人看病尤其艱難，如果用 Google 搜索南加州聖蓋博谷地區（San Gabriel Valley）的華裔醫生診所，30 家當中有 28 家不收白卡……慈濟美國醫療團隊為此擔憂不已，鼓勵志工盡最大努力接引這些求診無門的白卡病人來到慈濟醫療中心。

為此，志工打電話接洽醫療中心所在地和鄰近的城市，向各市府介紹慈濟，分工籌畫一次又一次的社區推廣活動，發自內心的熱情感染了每一位想要認識慈濟的市民。

比如慈濟醫療團隊會應邀參加「南愛滿地之夜」（City of South El Monte National Night Out），是社區在夏天舉辦的年度社區盛會，有大型露天音樂會及電影欣賞。主辦單位在舉辦娛樂活動之

餘，也宣導安全知識、健康資訊，以及社區可利用的資源等。

醫療團隊到場擺設攤位，架設轉輪盤遊戲吸引市民，用「人人有獎」號召好奇的市民到此一遊，志工準備了口罩、洗手液及幸運吊飾作為結緣品，並把握機會介紹慈濟醫療中心，讓大家知道慈濟醫療中心有西醫、中醫、牙醫及兒童牙醫和眼科的醫療服務，並接受白卡保險病人，樂意為社區提供最優質的醫療服務。

南愛滿地市長葛洛麗亞·奧爾莫斯（Gloria Olmos）感謝慈濟：「慈濟南愛滿地醫療中心非常關心我們的社區，當我們設立女性庇護所，志工也曾參與其中，慈濟人幫助社區始終如一。所以我在此感謝慈濟醫療所做的一切。我們希望能繼續保持這種夥伴關係和合作，我們也想讓所有市民知道，如果他們需要醫療服務，可以去慈濟南愛滿地醫療中心。歡迎慈濟人來到南愛滿地市，我們期待著彼此的合作！」



慈濟志工參與南愛滿地市夏季社區活動，設置攤位向民眾介紹「聯邦標準的醫療中心」。攝影 / 駱淑麗



因認同慈濟美國醫療團隊的願景——每年為約250名低收入家庭孩童提供牙科診療，仁愛醫療基金會（AHMC Health Foundation）於2021年11月18日捐款給慈濟，購置相關設備。攝影 / 駱淑麗

◎超越里程碑

鄧博仁於2021年1月31日，從葛濟捨手中接下醫療基金會執行長的棒子，成為基金會有史以來最年輕的執行長。

他了解到證嚴法師的期許不是「看多少病人」，而是服務到何種程度。說做就做的鄧執行長發了兩個大願：一是病歷表愈來愈多，因為那代表上門求診的病人愈來愈多；二是病歷表愈來愈厚，表示來慈濟看病的病人都願意回診，慈濟的醫療服務愈來愈能被美國社會接受。

成為聯邦標準的醫療中心不是最終目標，而是個階段，是為了鞏固經費來源，才能永續做到、做好慈濟想做的慈善醫療。

“ 佛教慈濟美國醫療志業基金會執行長 鄧博仁

2022年醫療基金會達到永續經營的目標！這條路，是多少前人在幾十年間的筆路藍縷，考量通透、規畫縝密，每一步都朝著在地紮根永續慈善醫療的方向邁進。

「要是永續經營做得扎實，慈善醫療就會做得比以前好，可以穩定地把以前做不到的事情推廣。比如我們常常做義診，但做義診過程中會有遺憾，像是驗血。病人跟著我們二十幾年，很長期的病人，我們從來都沒驗過血，那怎麼會知道藥物治療是好的有效的？或是有副作用的呢？以前討論過，但過去做不到。現在做得到了！因緣俱足了！也不是只是錢的問題，這是需要一整套系統，包括人力、財力、軟硬體設施等。現在不是只能檢測基本的血糖、膽固醇，而是整套的，對病人有直接好處的事項。聯邦認證後可以用在這些低收入病患、醫療保險比較吃虧的病人身上。現在的檢查項目跟一般的診所都一模一樣，包括肝功能、甲狀腺、痛風、篩檢的東西我

們基本情況下都可以做。這是很大的突破，對義診對象很好。」鄧執行長承接起歷任執行長的遠大願景，提供「全方位」的醫療服務，像是糖尿病患者常衍生的腳底潰爛問題，慈濟還需要有足科，如此這般，發展成多科系的醫療中心。

為提高品質，醫療基金會制定了短、中、長期計畫：決定在第一年到五年增強前台接待病患能量、招募更多有志之士加入醫療專業團隊、招募新同仁、提升各部門日均看診量，逐步實現正規化績效考核制度、計畫三年內達到收支平衡及擴建現有的阿罕布拉慈濟醫療中心，或購買現成醫療大樓，擴充診室及服務項目，成為病患獲得親切、全方位專業服務的醫療之「家」。



阿罕布拉慈濟醫療據點的病歷區。攝影 / 顏霖沼





加州洛杉磯縣政委員會（Los Angeles County Board of Supervisors），在2023年1月24日議會中表揚亞太裔社區團體，其中肯定慈濟在新冠疫情間挺身幫助鄉里的各項行動，其中包括不間斷的醫療服務。慈濟是唯一受表揚的社區非政府組織。圖片來源 / 佛教慈濟美國醫療志業基金會



為加強兒童口腔保健，慈濟牙科主任劉姿陵前往慈濟大愛幼兒園進行口腔的衛教。攝影 / 林莉莉

第五年到十年計畫則是未來在慈濟人多的城市普設醫療中心如北加州、紐約、休士頓等；第十年計畫將在慈濟美國位於聖諦瑪斯（San Dimas, CA）的總會設立屬於慈濟的醫院，照顧貧病眾生。

因為有專業、熱忱且充滿慈濟理念的團隊，眾人各司其職、各盡所能，讓慈濟美國醫療志業基金會得以一步步落實證嚴法師的期許：「自力更生、就地取材」，讓「以人為本」的慈濟醫療志業，在美國這片土地上永續。🙏